RAAD VAN STATE, AFDELING ADMINISTRATIE.

A R R E S T

nr. 105.503 van 15 april 2002
in de zaak A. 113.460/IX-3130.

In zake : 1. de NV VAN EYCKEN APOTHEEK-OPTIEK,
2. Louis VAN EYCKEN,
die woonplaats kiezen bij
advocaten P. VANVELTHOVEN, D. VANDEN BOER en S. VAN DEN BRANDE,
kantoor houdende te LOMMEL,
Lepelstraat 125

tegen :

de Belgische Staat, vertegenwoordigd door de minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu,
die woonplaats kiest bij
advocaten R. DEPLA en M. STUBBE,
kantoor houdende te BRUGGE**,**
Karel van Manderstraat 123**.**

tussenkomende partij :

Carlos GEERINCKX,
die woonplaats kiest bij
advocaat J. VAN WEYENBERG,
kantoor houdende te DENDERMONDE,
Koningin Astridlaan 7.

DE VOORZITTER VAN DE IXe KAMER,

Gezien het verzoekschrift dat de NV VAN EYCKEN APOTHEEK-OPTIEK en Louis VAN EYCKEN op 28 november 2001 hebben ingediend om de schorsing van de tenuitvoerlegging te vorderen van het besluit van 1 maart 2001 van de minister van Volksgezondheid waarbij aan Carlos GEERINCKX een vergunning wordt verleend voor het openen van een voor het publiek opengestelde officina te Diest, vroegere gemeente Schaffen, Zwaluwenstraat 1;

Gezien het gelijktijdig ingediende verzoekschrift, waarbij dezelfde verzoekende partijen de vernietiging vorderen van dezelfde beslissing;

Gezien de nota van de verwerende partij;

Gezien het verzoekschrift tot tussenkomst dat Carlos GEERINCKX op 18 december 2001 heeft ingediend;

Gezien het verslag opgemaakt door eerste auditeur-afdelingshoofd G. JACOBS;

Gelet op de kennisgeving van het verslag aan partijen;

Gelet op de beschikking van 19 februari 2002 waarbij de terechtzitting bepaald wordt op 11 maart 2002;

Gehoord het verslag van kamervoorzitter J. DE BRABANDERE;

Gehoord de opmerkingen van advocaat P. VANVELTHOVEN, die verschijnt voor de verzoekende partijen, van advocaat P. FIERS, die loco advocaat R. DEPLA verschijnt voor de verwerende partij, en van advocaat J. VAN WEYENBERG die verschijnt voor de tussenkomende partij;

Gehoord het eensluidend advies van eerste auditeur-afdelingshoofd G. JACOBS;

Gelet op de artikelen 17 en 18 en titel VI, hoofdstuk II, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

1. Overwegende dat de gegevens van de zaak kunnen worden samengevat als volgt :

1.1. Op 8 maart 1991 dient Carlos GEERINCKX een aanvraag in tot het verkrijgen van een vergunning voor het openen van een officina te Diest, vroegere gemeente Schaffen, Zwaluwenstraat 1. Op 10 maart 1988 had hij reeds een aanvraag ingediend voor hetzelfde adres.

1.2. De overeenkomstig artikel 7 van het koninklijk besluit van 25 september 1974 ingewonnen adviezen zijn verdeeld. De adviezen van de meest representatieve beroepsorganisaties OPHACO en APB zijn ongunstig. De Nederlandstalige geneeskundige commissie van Brabant brengt eveneens een ongunstig advies uit. Het op 14 februari 1992 door de farmaceutische inspectie

uitgebrachte advies is gunstig omdat aan de afstandsvereiste was voldaan en omdat "tijdens de behandeling van het aanvankelijk dossier 2372/G/88 (...) door verzoeker (werd) aangetoond dat hij kan beschikken over een invloedszone van 2.713 inwoners". Het advies van de provinciegouverneur wordt eveneens gunstig geacht op grond van artikel 7, laatste lid, van het koninklijk besluit van 25 september 1974 betreffende de opening, de overbrenging en de fusie van voor het publiek opengestelde apotheken aangezien het niet tijdig werd verstrekt. De hoofdinspecteur-directeur van het directoraat van de apotheken- en gifstoffeninspecties verleent ten slotte eveneens een gunstig advies, waarin de conclusies van de farmaceutische inspectie omtrent het voldaan zijn aan de vereisten van artikel 1, § 3, van het voornoemde koninklijk besluit van 25 september 1974 worden bijgevallen.

1.3. Op 26 november 1992 brengt de vestigingscommissie een gunstig advies uit over de vergunningsaanvraag. De ter zake relevante motieven van dat advies luiden als volgt :

> "Ten gronde dient de vestigingscommissie vast te stellen of de aanvraag beantwoordt aan de vereisten van artikel 1, § 3, a, van het koninklijk besluit van 25 september 1974 zoals het werd gewijzigd tot op heden.
> De geplande officina bevindt zich op 1,5 km van de dichtstbijgelegen officina (apotheek VAN EYCKEN Diest-Schoonaarde) en aanvrager bewijst dat hij kan rekenen op een invloedssfeer van 2.713 inwoners.
> De aanvraag bekwam ook het gunstig advies van de Provinciegouverneur, van de Farmaceutische Inspekteur van het betrokken gebied en van de Inspekteur-Generaal.
> Weliswaar kan op demografisch gebied krachtens artikel 1, § 2, er geen bijkomende vestiging worden toegestaan.
> Diest, waarvan Schaffen een deelgemeente is, telt 21.461 inwoners op 1 maart 1991 (B.S. 15 oktober 1991).
> Er zijn reeds twaalf apotheken waarvan twee met adjunkt-apotheker.
> Door de gekozen ligging beantwoordt de nieuwe op te richten apotheek aan de vereisten van een adequate, doeltreffende en regelmatige geneesmiddelen-voorziening.
> De geplande vestiging ligt immers in het volle centrum van Schaffen dorp, waar alle voorzieningen voor de inwoners voorhanden zijn, o.m. een kerk, een school, een bankinstelling enz.
> Aangenomen mag worden dat Schaffen centrum een volledig afzonderlijke woonkern vormt (art. 1, § 1, 3°, bovenvermeld koninklijk besluit)".

1.4. Op beroep van de Nederlandstalige geneeskundige commissie van Brabant brengt de commissie van beroep op 20 december 2000 een advies uit waarvan de essentiële motieven luiden als volgt :

> "Gezien het advies van de Vestigingscommissie steunt op de vaststelling dat de aanvraag voldoet aan de vereisten van artikel 1, § 3, van het K.B. van 25 september 1974 zoals het gewijzigd werd tot op datum van het advies;

Gezien dat meer bepaald wordt vastgesteld dat de geplande vestiging zich op 1,5 km bevindt van de dichtstbijgelegen officina (apotheek VAN EYCKEN, Diest-Schoonaarde) en dat de aanvrager kan rekenen op een invloedssfeer van 2.713 inwoners;

Overwegende dat het hoger beroep geen ander motief heeft dan de vermelding : 'aan de hand van de geografische en demografische gegevens waarover wij beschikken en aan de hand van de vroegere adviezen door de Vestigingscommissie gedaan in verband met deze zaak komt de uitspraak van de Vestigingscommissie dd. 15 oktober 1992 ons bevreemdend voor';

Overwegende dat voormelde beschouwing, noch enig ander element van het dossier toelaat de pertinente vaststellingen over het vervuld zijn van de in art. 1, § 3, bepaalde voorwaarden in twijfel te trekken;

Overwegende dat de afstand tussen de geplande vestiging en de dichtstbijgelegen officina onveranderd is gebleven;

Overwegende dat, waar door de Vestigingscommissie op grond van het verslag van de Inspecteur der apotheken werd aangenomen dat de geplande apotheek de behoeften zou dekken van 2.713 inwoners, aan de hand van het door aanvrager overgelegde stuk 11 (een door de gemeente gecertifieerde opgave van het aantal inwoners in het beschouwde gebied) thans dient vastgesteld te worden dat het aantal inwoners begrepen in de in kaart gebrachte invloedssfeer, die gelet op de configuratie van het gebied aanvaardbaar is, nog is toegenomen;".

1.5. Met verwijzing naar dit advies verleent de minister van Volksgezondheid op 1 maart 2001 de gevraagde vergunning. Dat is de thans bestreden beslissing.

2. Overwegende dat Carlos GEERINCKX vraagt om in het administratief kort geding te mogen tussenkomen; dat aangezien hij de begunstigde is van de bestreden vergunning op zijn vraag dient te worden ingegaan;

3. Overwegende dat de verwerende en de tussenkomende partij verscheidene ontvankelijkheidsexcepties opwerpen, namelijk dat het beroep niet tijdig is ingesteld, dat het beroep van eerste verzoekster niet ontvankelijk is bij ontstentenis van een geldige beslissing van het bevoegd orgaan van de rechtspersoon om het huidig geding aan te spannen en dat de verzoekende partijen geen rechtmatig belang kunnen laten gelden; dat over deze excepties slechts uitspraak moet worden gedaan indien zou blijken dat de voorwaarden tot schorsing vervuld zijn, wat zoals hierna zal blijken niet het geval is;

4. Overwegende dat krachtens artikel 17, § 2, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State slechts tot schorsing van de tenuitvoerlegging kan worden besloten onder de dubbele voorwaarde dat ernstige middelen worden aangevoerd die de vernietiging van de aangevochten beslissing kunnen

verantwoorden en dat de onmiddellijke tenuitvoerlegging van de bestreden beslissing een moeilijk te herstellen ernstig nadeel kan berokkenen;

5.1. Overwegende dat de verzoekende partijen in een enig middel de schending aanvoeren van artikel 1, § 3, a, van het koninklijk besluit van 25 september 1974; dat zij aanvoeren dat, zo aan de afstandsvoorwaarde van 1 km in dat voorschrift is voldaan, de geplande apotheek niet de behoeften dekt van 2.500 inwoners; dat zij dat middel als volgt adstrueren :

"Aangezien de apotheek van verzoekers is gelegen te Schaffen (Diest), net zoals de thans vergunde apotheek;
Dat de invloedssfeer van beide apotheken quasi dezelfde is en o.m. wordt afgebakend door volgende 'natuurlijke grenzen' (zie plan - stuk 11, en stratenlijst - stuk 10) :
a) de aanwezigheid van het militair domein ten westen van Schaffen;
b) de aanwezigheid van een drukke spoorweg, de Demer en het natuurgebied Demervallei ten zuiden van Schaffen;
c) de zeer drukke baan Lummen-Tessenderlo (Hasseltsebaan) ten noorden van het centrum van Schaffen;
Dat deze natuurlijke hindernissen tot navolgende consequenties leiden :
a) de inwoners van de woonkern Terhoevenstraat (24) - Rodestraat (79) - Merelstraat (24) - Schansstraat (5), die zich ten noordwesten van het militair domein bevinden, bevoorraden zich bij de apotheek te Molenstede (totaal aantal inwoners : 132);
b) de inwoners van Diest zullen niet de Demer en de spoorlijn oversteken om zich bij een apotheker te Schaffen te bevoorraden (zij zullen in Diest zelf een apotheker raadplegen);
c) de inwoners van Schaffen die ten noorden van de Hasseltsebaan wonen, bevoorraden zich bij ofwel één van de drie - via een goede verbinding - snel bereikbare apotheken gelegen in het aangrenzende Paal, hetzij bij de apotheek te Deurne;
Meer bepaald betreft het volgende straten : Vleugtstraat (162) - Langedijkstraat (15) - Hasseltsebaan (35) - Bergstraat (55) - Rothstraat (220) - Hooilandseberg (19) - Willebroekstraat (7) - Kriekelswarande (44) - Beringenbaan (126) (totaal aantal inwoners : 683);
Dit wordt trouwens bevestigd door de vaststelling dat voor de aanvraag van de (inmiddels vergunde) apotheek te Deurne verwezen werd naar een invloedssfeer waarin eveneens 'ongeveer 1.000 inwoners van Vleugt' werden opgenomen, terwijl deze inwoners behoren tot Schaffen en wellicht ook door GEERINCKX Carlos tot zijn invloedssfeer werden gerekend (stuk 9)!
Aangezien daarenboven de inwoners van volgende woonkernen, omwille van de snellere bereikbaarheid en de nabijheid, kiezen voor dichterbij gelegen apotheken :
- de inwoners van de 'Schellekensberg' [Peerstraat (45), Schellekensberg (141), Baanhuisstraat (9) - Vlassaartstraat (11) - Wijnstraat (5) - Kweekstraat (7) - Stappersestraat (31) - Kelbergenstraat (124)] (totaal aantal inwoners : 373) bevoorraden zich bij de dichterbij gelegen en gemakkelijker bereikbare apotheek CUYPERS te Deurne (ook hier kan verwezen worden naar de aanvraag van de inmiddels vergunde apotheek te Deurne) (stuk 9);
- de inwoners van de woonkern ten oosten van de drukke Wezelbaan - Blanklaerstraat [deel Postbaan (80) - Hezestraat (148)] (totaal aantal

inwoners : 228) bevoorraden zich bij de dichterbij gelegen en gemakkelijker bereikbare apotheek te Meldert;
Deze apotheek zou destijds haar vergunning zijn verleend met inachtname van de inwoners van voormelde woonkern;

Aangezien, rekening houdend met bovenstaande gegevens, de invloedssfeer van de apotheek van verzoekster sub 1 (alsmede deze van de thans vergunde apotheek GEERINCKX) als volgt kan worden bepaald :

- totaal aantal inwoners van Schaffen conform de bijgebrachte lijst van de gemeente Diest :	4.852
- minus aantal inwoners ten noordwesten van het militair domein :	- 132
- minus aantal inwoners ten noorden van de Hasseltsebaan :	- 683
- minus aantal inwoners Schellekensberg :	- 373
- minus aantal inwoners ten oosten van de Wezelbaan-Blanklaerstraat :	- 228
Totale invloedssfeer :	3.436
Beweerde invloedssfeer GEERINCKX :	- 2.713
Overblijvende invloedssfeer apotheek verzoekster sub 1 :	723

Dat bovenstaande gegevens derhalve duidelijk aantonen dat het onmogelijk is voor GEERINCKX Carlos om in het beperkte gebied van Schaffen, met 4.852 inwoners, doch met een nog beperktere invloedssfeer van 3.436 inwoners, voor zijn apotheek een invloedssfeer van meer dan 2.500 inwoners aan te tonen;
Dat de door verzoekers bijgebrachte gegevens hiervan het bewijs leveren;
Dat daarenboven nog rekening dient te worden gehouden met :

- het gegeven dat vele inwoners van Schaffen voor hun dagelijkse boodschappen en inkopen aangewezen zijn op het commercieel centrum van Diest en van die gelegenheid gebruik maken om ook in Diest naar de apotheek te gaan;
- het gegeven dat voor de aanvraag van de (inmiddels vergunde) apotheek te Deurne verwezen werd naar een invloedssfeer waarin eveneens (ongeveer 1.000) inwoners van Vleugt werden opgenomen, terwijl deze inwoners behoren tot Schaffen en wellicht ook door GEERINCKX Carlos tot zijn invloedssfeer werden gerekend (stuk 9);
- het gegeven dat de apotheek te Meldert destijds zou goedgekeurd zijn met inachtname van de inwoners van de woonkern Wezelbaan - Blanklaerstraat (verzoekster krijgt evenwel geen inzage in deze documenten);

Dat de Commissie van Beroep en de Minister hun respectievelijk advies en beslissing klaarblijkelijk hebben gebaseerd op foutieve gegevens;
Dat in ieder geval dient te worden vastgesteld dat de apotheek van GEERINCKX Carlos geenszins de behoeften dekt van 2.500 inwoners, zoals nochtans voorgeschreven door art. 1, § 3,a) van voormeld K.B.;
Dat uit de bijgebrachte cijfergegevens in ieder geval blijkt dat het verlenen van een vergunning aan de apotheek van GEERINCKX Carlos het verdere bestaan van de apotheek van verzoekster sub 1 onmogelijk zal maken;
Dat immers op basis van bovenvermelde rekening voor de apotheek van verzoekster sub 1 nog nauwelijks een invloedssfeer van 723 inwoners overblijft;
Dat trouwens ook een eenvoudige blik op het stratenplan van Schaffen duidelijk maakt, gezien de ligging van de apotheek van GEERINCKX Carlos, meer bepaald midden in het centrum van Schaffen en in de onmiddellijke nabijheid van drie huisartsen, dat de invloedssfeer van verzoekster sub 1 de facto zal beperkt worden tot maximaal volgende straten (stukken 10 en 11) :

- Schoonaarde :	306
- Wijerstraat :	29
- Zelemseweg :	208
- Sparrenlaan :	37
- Rozenlaan :	37
- Azalealaan :	25
- Lindenlaan :	20
- Wilgenlaan :	33
- Notenlaan :	33
- Barenbergseweg (1/2) :	75
- Vossenlaan :	132
- Diestsebaan (1/2) :	130
- Postbaan (1/2) :	173
- Kleinbaan (1/2) :	68
- Karrestraat :	10
- Nieuwe Dijkstraat :	109
Totaal :	1.425

Dat de apotheek van verzoekster sub 1 dus nog over een maximale invloedssfeer zou kunnen beschikken van :

- 723 inwoners volgens de door GEERINCKX Carlos opgegeven eigen invloedssfeer van 2.713 inwoners;
- 1.425 inwoners volgens eigen berekeningen, rekening houdend met :
  * de centrale ligging van de apotheek GEERINCKX in het centrum van Schaffen,
  * de aanwezigheid van natuurlijke hindernissen ten zuiden (spoorlijn en Demer) en ten westen (militair domein en spoorlijn) van de apotheek van verzoekster sub 1;

Dat het zodoende duidelijk is dat de apotheek van verzoekster sub 1 met een dergelijk klein bedieningsgebied niet langer leefbaar zal zijn en het daarenboven voor haar financieel onmogelijk zal zijn om voldoende stocks aan te leggen, teneinde haar patiënten zo snel en adequaat mogelijk te bedienen en te bevoorraden met de noodzakelijke geneesmiddelen;

Dat het in deze omstandigheden verlenen van een vergunning aan een andere apotheek te Schaffen derhalve manifest in strijd (is) met zowel de geest als de letter van de wet op de spreiding der apotheken;

Dat de Minister van Volksgezondheid derhalve ten onrechte aan GEERINCKX Carlos een vergunning heeft verleend voor het openen van een voor het publiek opengestelde officina te Diest, deelgemeente Schaffen, Zwaluwenstraat 1";

5.2.1. Overwegende dat de bepaling van het koninklijk besluit van 25 september 1974 op grond waarvan de bestreden vergunning werd verleend en waarvan de verzoekende partijen de schending aanvoeren als volgt luidt :

"Artikel 1.
(...)
§ 3. In afwijking van het bepaalde in § 2 mag de vestiging van een bijkomende apotheek worden toegestaan :
a) indien de dichtstbijgelegen apotheek zich op ongeveer 1 km bevindt van de geplande apotheek en indien deze laatste de behoeften dekt van 2.500 inwoners;
b) indien de dichtstbijgelegen apotheek zich op ongeveer 3 km bevindt van de geplande apotheek en indien deze laatste de behoeften dekt van 2.000 inwoners;

c) indien de dichtstbijgelegen apotheek zich op ongeveer 5 km bevindt van de geplande apotheek en indien deze laatste de behoeften dekt van 1.500 inwoners.";

5.2.2. Overwegende dat de aangehaalde bepaling een afwijking toelaat van de algemene bepaling vervat in artikel 1, § 2, van datzelfde besluit krachtens welk, met het oog op de spreiding van de apotheken, een aantal apotheken per gemeente mogen bestaan op basis van haar bevolkingscijfer; dat niet wordt betwist dat een bijkomende apotheek niet kon worden vergund op basis van het bevolkingscriterium van artikel 1, § 2; dat evenmin wordt betwist dat wel is voldaan aan de voorwaarde van een afstand van ongeveer 1 km tot de dichtstbijgelegen apotheek, aangezien er een afstand is van circa 1,5 km tot de apotheek van de eerste verzoekende partij; dat de betwisting dus gaat om de vraag of de geplande apotheek de behoeften dekt van 2.500 inwoners als bedoeld in § 3, littera a);

5.2.3. Overwegende dat de verzoekende partijen op grond van een eigen berekening eerst tot het resultaat komen dat wat zij noemen de "totale invloedssfeer" van de twee apotheken te Schaffen - te weten die van de eerste verzoekende partij samen met de geplande apotheek - 3.436 inwoners telt op een totaal van 4.852 van die vroegere gemeente en dat zij daarna concluderen dat de invloedssfeer van de geplande apotheek geen 2.713 inwoners kan tellen aangezien er aldus maar 723 overblijven voor de apotheek van de eerste verzoekende partij; dat een dergelijke redenering echter niet in overeenstemming is met de ingeroepen regeling; dat, immers, die regeling niet uitsluit - wat overigens logisch is - dat ten gevolge van de vestiging van een bijkomende apotheek de invloedssfeer van de bestaande apotheken wordt verkleind; dat daarover anders redeneren zou betekenen dat de toepassing van artikel 1, § 3, van het voornoemde koninklijk besluit van 25 september 1974 buiten werking wordt gesteld; dat de regeling van dat koninklijk besluit, zoals voorgeschreven in artikel 4, § 3, 1°, vierde lid, van het koninklijk besluit nr. 78 van 10 november 1967 betreffende de uitoefening van de gezondheidszorgberoepen, is uitgewerkt met het oog op een adequate, doeltreffende en regelmatige geneesmiddelenvoorziening en niet met het oog op de economische leefbaarheid van de bestaande of nog te vestigen apotheken; dat het feit dat de geplande apotheek als afzetgebied aanspraak zal kunnen maken op een groter aantal inwoners van de vroegere gemeente Schaffen dan die van de verzoekende partijen bovendien logischerwijze kan worden afgeleid uit de omstandigheid dat zij gevestigd wordt in het centrum van die vroegere gemeente, in tegenstelling tot die laatste apotheek, die gesitueerd is buiten dat centrum in de wijk Schoonaarde, naar Diest toe;

5.2.4. Overwegende wat de vaststelling van de invloedssfeer van de geplande officina op zich betreft, dat zoals de verwerende en de tussenkomende partij terecht opmerken, het de Raad van State niet toekomt zich bij het beoordelen van dat feitelijk gegeven in de plaats te stellen van de vergunnende overheid; dat de Raad van State, belast met de wettigheidscontrole, echter wel moet nagaan of de overheid deze beoordeling op in rechte en in feite aanneembare redenen heeft gesteund en zij daarbij de grenzen van de redelijkheid niet heeft overschreden; dat de verzoekende partijen hoofdzakelijk hun eigen opvatting omtrent wat zij als de invloedssfeer van de geplande en de bestaande officina's beschouwen in de plaats stellen van die van de vergunningverlenende overheid; dat buiten wat hiervoor is gezegd die opvatting ervan uitgaat dat die invloedssfeer begrensd is door een aantal natuurlijke of kunstmatige hindernissen terwijl sommige gebiedsdelen van de vroegere gemeente Schaffen daarvan worden afgetrokken omdat deze tot de invloedssfeer zouden behoren van apotheken gesitueerd in naburige gemeenten en zij vroeger reeds in aanmerking werden genomen bij het vaststellen van de invloedssfeer van die andere apotheken; dat wat dat laatste betreft dezelfde redenering geldt als die ten aanzien van de officina van eerste verzoekster; dat voorts niet kan worden aangenomen dat de invloedssfeer van de geplande officina samenvalt met die van de eerste verzoekende partij, al was het maar omdat de geplande officina 1,5 km daarvan verwijderd is; dat in deze stand van de rechtspleging derhalve moet worden aangenomen dat de verzoekende partijen niet de onjuistheid of de kennelijke onredelijkheid aantonen van de conclusie van de commissie van beroep waarbij deze, steunend op de gegevens van het verslag van de farmaceutische inspectie, besloot dat die officina in de behoeften zou voorzien van minstens 2.500 inwoners; dat dienvolgens het middel niet als ernstig kan worden aangemerkt, welke vaststelling volstaat om de vordering tot schorsing te verwerpen,

B E S L U I T :

Artikel 1.

Het verzoek tot tussenkomst van Carlos GEERINCKX in het administratief kort geding wordt ingewilligd.

Artikel 2.

De vordering tot schorsing wordt verworpen.

Artikel 3.

De uitspraak over de bijdrage in de betaling van de kosten wordt uitgesteld.

Aldus te Brussel uitgesproken in openbare terechtzitting, op vijftien april 2000 en twee, door :

de H.	J. DE BRABANDERE,	kamervoorzitter,
Mevr.	S. VAN AELST,	griffier.

De griffier, **De voorzitter,**

S. VAN AELST. **J. DE BRABANDERE.**